

淡江大學 100 學年度第 1 學期課程教學計畫表

|                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |          |                     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|
| 課程名稱                                                                                                                                                                                              | 法語會話（一）                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 授課<br>教師 | 朱嘉瑞<br>Chu Chia-jui |
|                                                                                                                                                                                                   | FRENCH CONVERSATION (I)                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |          |                     |
| 開課系級                                                                                                                                                                                              | 法文一 E                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 開課<br>資料 | 必修 上學期 4學分          |
|                                                                                                                                                                                                   | TFFXB1E                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |          |                     |
| 系 所 教 育 目 標                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |          |                     |
| 積極培育學生法語聽、說、讀、寫、譯的良好語言能力；並透過法國文化、文學、藝術及其它實用課程，開拓學生跨領域視野；培育具有法國語文專業、人文素養、國際視野之複合型、多專長的人才。                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |          |                     |
| 系 所 核 心 能 力                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |          |                     |
| A. 具備法語聽、說、讀、寫、譯之基礎語言能力。<br>B. 具備法語國家政經時事及文化的廣泛知識。<br>C. 具備深入法語國家歷史文化與文學的專業知識與內涵的能力。<br>D. 具備自行閱讀法語小說、戲劇、文學作品等其他課外讀物的能力。<br>E. 具備使用工具書以便法語自學的能力。<br>F. 具備資料蒐集、書面及口頭報告的能力。<br>G. 具求知及好奇心理，認真學習的態度。 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |          |                     |
| 課程簡介                                                                                                                                                                                              | 本課程是將閱讀與習作（一）所學的東西運用到日常生活對話，藉此來認識法國人生活習性與社會與文化層面。目地是要使學生具備日常生活的法文能力，增進他們的口語、閱讀和書寫能力。                                                                                                                                                                                                                                       |          |                     |
|                                                                                                                                                                                                   | Ce cours est dans l’objectif de faire pratiquer ce que les étudiants ont appris dans le cours de manuel. À travers ces pratiques, les étudiants pourront connaître la vie quotidienne, les habitudes des Français et la société, la culture française. Le but est d’équiper les étudiants des compétences orale et écrite. |          |                     |

本課程教學目標與目標層級、系所核心能力相關性

一、目標層級(選填)：

- (一)「認知」(Cognitive 簡稱C)領域：C1 記憶、C2 瞭解、C3 應用、C4 分析、C5 評鑑、C6 創造
- (二)「技能」(Psychomotor 簡稱P)領域：P1 模仿、P2 機械反應、P3 獨立操作、P4 聯結操作、P5 自動化、P6 創作
- (三)「情意」(Affective 簡稱A)領域：A1 接受、A2 反應、A3 重視、A4 組織、A5 內化、A6 實踐

二、教學目標與「目標層級」、「系所核心能力」之相關性：

- (一)請先將課程教學目標分別對應前述之「認知」、「技能」與「情意」的各目標層級，惟單項教學目標僅能對應C、P、A其中一項。
- (二)若對應「目標層級」有1~6之多項時，僅填列最高層級即可(例如：認知「目標層級」對應為C3、C5、C6項時，只需填列C6即可，技能與情意目標層級亦同)。
- (三)再依據所訂各項教學目標分別對應該系「系所核心能力」。單項教學目標若對應「系所核心能力」有多項時，則可填列多項「系所核心能力」(例如：「系所核心能力」可對應A、AD、BEF時，則均填列)。

| 序號 | 教學目標(中文)                                                                        | 教學目標(英文)                                                                                                                                                                                                                                                                 | 相關性  |        |
|----|---------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|--------|
|    |                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                          | 目標層級 | 系所核心能力 |
| 1  | 1. 幫助學生吸收所學並應用到日常生活中。2. 使學生運用情境來練習法語的日常生活對話用語。3. 幫助學生瞭解法國人生活習性並藉此來認識法國的社會與文化層面。 | 1 Aider les étudiants à se servir de leurs acquis pour pratiquer dans la vie quotidienne.2 Faire pratiquer les expressions et les dialogues de la vie quotidienne.3 À travers ces acquis pour connaître la société, la culture françaises et les habitudes des Français. | C6   | ADEFG  |

教學目標之教學策略與評量方法

| 序號 | 教學目標                                                                            | 教學策略           | 評量方法                 |
|----|---------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|
| 1  | 1. 幫助學生吸收所學並應用到日常生活中。2. 使學生運用情境來練習法語的日常生活對話用語。3. 幫助學生瞭解法國人生活習性並藉此來認識法國的社會與文化層面。 | 課堂講授、分組討論、分組演練 | 出席率、報告、小考、期中考、期末考、影片 |
|    |                                                                                 |                |                      |

本課程之設計與教學已融入下列本校基本素養與核心能力

| 淡江大學基本素養與核心能力 | 內涵說明                                       |
|---------------|--------------------------------------------|
| ◇ 表達能力與人際溝通   | 有效運用中、外文進行表達，能發揮合作精神，與他人共同和諧生活、工作及相處。      |
| ◇ 科技應用與資訊處理   | 正確、安全、有效運用資訊科技，並能蒐集、分析、統整與運用資訊。            |
| ◇ 洞察未來與永續發展   | 能前瞻社會、科技、經濟、環境、政治等發展的未來，發展與實踐永續經營環境的規劃或行動。 |
| ◇ 學習文化與理解國際   | 具備因應多元化生活的文化素養，面對國際問題和機會，能有效適應和回應的全球意識與素養。 |
| ◇ 自我了解與主動學習   | 充分了解自我，管理自我的學習，積極發展自我多元的興趣和能力，培養終身學習的價值觀。  |
| ◇ 主動探索與問題解決   | 主動觀察和發掘、分析問題、蒐集資料，能運用所學不畏挫折，以有效解決問題。       |
| ◇ 團隊合作與公民實踐   | 具備同情心、正義感，積極關懷社會，參與民主運作，能規劃與組織活動，履行公民責任。   |
| ◇ 專業發展與職涯規劃   | 掌握職場變遷所需之專業基礎知能，管理個人職涯的職業倫理、心智、體能和性向。      |

授 課 進 度 表

| 週次 | 日期起訖                    | 內 容 (Subject/Topics)                                                                                                                                                                                                                              | 備 註         |
|----|-------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| 1  | 100/09/05~<br>100/09/11 | Présentation des cours ; chiffres : 1-10 ; Choix de prénoms français; les salutations (Bonjour, ça va?.../ verbe : s'appeler) ;                                                                                                                   | Polycopiés  |
| 2  | 100/09/12~<br>100/09/18 | Se présenter (nom, adresse, âge, nationalité, profession)                                                                                                                                                                                         | pp.15+17    |
| 3  | 100/09/19~<br>100/09/25 | Se présenter et présenter quelqu'un (adj. possessifs, adj. pour le physique et la personnalité, vocab. Pour les goûts, les loisirs / verbes: s'appeler, être, avoir, habiter, aimer, aller, habiter, parler, étudier, trouver)                    | pp.19+22    |
| 4  | 100/09/26~<br>100/10/02 | Décrire et localiser des objets (Il y a... / Qu'est-ce que... / ne... pas / Quel(le), comment, combien / Ce, cet, cette, ces / verbes: être, avoir, se situer, se trouver, porter, mettre, s'habiller, aller) Chanson : La cloche du vieux manoir | pp.24+25+27 |
| 5  | 100/10/03~<br>100/10/09 | Shopping (les vêtements / les adjectifs de couleur / les interrogatifs : quel, comment combien / les adj. démonstratifs)                                                                                                                          | pp.29+32    |
| 6  | 100/10/10~<br>100/10/16 | Shopping (mise en scène)                                                                                                                                                                                                                          | Polycopiés  |
| 7  | 100/10/17~<br>100/10/23 | Révision : Test conjugaison - Test comp. orale                                                                                                                                                                                                    | Polycopiés  |
| 8  | 100/10/24~<br>100/10/30 | Examen expression oral (Test conjugaison ; Il faut savoir se présenter, présenter qqn, demander et indiquer un chemin, shopping, savoir se renseigner)                                                                                            | Polycopiés  |
| 9  | 100/10/31~<br>100/11/06 | 期中考試週                                                                                                                                                                                                                                             |             |

|              |                         |                                                                                                                                                                                                                                                                     |            |
|--------------|-------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| 10           | 100/11/07~<br>100/11/13 | Appartement à louer (les expressions des prép. / les pronoms toniques / l'interrogatif "où" / les adj qualificatifs)                                                                                                                                                | pp.34+35   |
| 11           | 100/11/14~<br>100/11/20 | Appartement à louer (mise en scène)                                                                                                                                                                                                                                 | Polycopiés |
| 12           | 100/11/21~<br>100/11/27 | Demander son chemin et indiquer la direction (L'impératif / les articles contractes / les bâtiments de la ville / le moyen de transport)                                                                                                                            | pp.36+37   |
| 13           | 100/11/28~<br>100/12/04 | Demander son chemin (mise en scène) / les activités                                                                                                                                                                                                                 | Polycopiés |
| 14           | 100/12/05~<br>100/12/11 | Bon voyage! (Savoir situer un lieu sur la carte / donner un conseil / réserver un hôtel)                                                                                                                                                                            | pp.38+39   |
| 15           | 100/12/12~<br>100/12/18 | Visiter Taipei (Taipei - emploi du temps - magasins - restaurants - fêtes + chants Noël); Tirer au sort pour le sujet d'examen                                                                                                                                      | Polycopiés |
| 16           | 100/12/19~<br>100/12/25 | Révision avec listes de questions ; Test com. orale                                                                                                                                                                                                                 | Polycopiés |
| 17           | 100/12/26~<br>101/01/01 | Examen expression orale (Test conjugaison ; présenter le travail du groupe sur un des thèmes travaillés en classe)                                                                                                                                                  |            |
| 18           | 101/01/02~<br>101/01/08 | 期末考試週                                                                                                                                                                                                                                                               |            |
| 修課應<br>注意事項  |                         | 本課程為口與課程，修此課程者不可任意缺席。缺席過多者無法取得學分數。                                                                                                                                                                                                                                  |            |
| 教學設備         |                         | 電腦、投影機                                                                                                                                                                                                                                                              |            |
| 教材課本         |                         |                                                                                                                                                                                                                                                                     |            |
| 參考書籍         |                         |                                                                                                                                                                                                                                                                     |            |
| 批改作業<br>篇數   |                         | 篇（本欄位僅適用於所授課程需批改作業之課程教師填寫）                                                                                                                                                                                                                                          |            |
| 學期成績<br>計算方式 |                         | ◆平時考成績：20.0 %    ◆期中考成績：20.0 %    ◆期末考成績：20.0 %<br>◆作業成績： 20.0 %<br>◆其他〈出席〉：20.0 %                                                                                                                                                                                  |            |
| 備 考          |                         | 「教學計畫表管理系統」網址： <a href="http://info.ais.tku.edu.tw/csp">http://info.ais.tku.edu.tw/csp</a> 或由教務處首頁〈網址： <a href="http://www.acad.tku.edu.tw/index.asp/">http://www.acad.tku.edu.tw/index.asp/</a> 〉教務資訊「教學計畫表管理系統」進入。<br><b>※非法影印是違法的行為。請使用正版教科書，勿非法影印他人著作，以免觸法。</b> |            |